

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА ПРАКТИКИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ



АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

СТУДЕНТСЬКИЙ НАУКОВИЙ ВІСНИК

PHILOLOGY



**РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА ПРАКТИКИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ ІНОЗЕМНОЇ
ФІЛОЛОГІЇ**

Студентський науковий вісник



Рівне – 2019

УДК 81'243

А 43

Актуальні проблеми сучасної іноземної філології: Студентський науковий вісник. – Рівне: РДГУ, 2019. – 202 с.

Редакційна колегія:

Михальчук Н.О., доктор психологічних наук, завідувач кафедри практики англійської мови, РДГУ;

Воробйова І.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри практики англійської мови, РДГУ.

Рецензент:

Воробйова Л.М., кандидат філологічних наук, професор кафедри теорії та історії світової літератури РДГУ.

Упорядник випуску:

Воробйова І.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри практики англійської мови, РДГУ.

Розглянуто й затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови РДГУ (протокол № 4 від 11.04.2019).

Затверджено та рекомендовано до друку на засіданні Вченої ради РДГУ (протокол № 4 від 25.04.2019 р.)

(с) РДГУ, 2019

ФОРМУВАННЯ ПРОДУКТИВНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ ЯК ПЕРЕДУМОВА УСПІШНОЇ ІНТЕРАКЦІЇ НА СЕРЕДНЬОМУ СТУПЕНІ НАВЧАННЯ

Говоріння є продуктивним видом мовленнєвої діяльності. Коли ми говоримо, ми можемо задавати питання, аргументувати свої думки, висловлювати бажання, почуття. Все це служить для навчання говоріння в німецькій мові. Зазвичай, той хто говорить має партнера (діалогічне мовлення) з яким хоче побудувати відносини. Тому, говоріння можна назвати соціальною інтеракцією. Ми ніколи не задумуємося про те, що відбувається в голові, коли ми маємо говорити. Насправді є 3 відомі моделі формування мовлення. Це: концептуалізація, формування та фаза артикуляції. В процесі концептуалізації плануються думки. При цьому допомагають загальні знання, якими володіє мовець і різні мовленнєві ситуації та як з ким говорити. У фазі формування думок підшукуються слова та вибудовується граматична та фонологічна структура. Це означає, що формування мовлення спочатку відбувається в голові. Потім вже відбувається артикуляційна фаза в якій напружуються мускули рота та рух язика і тоді лунає голос [5, 86].

Урок іноземної мови є основною організаційною одиницею навчального процесу. Перша й основна вимога – його мовленнєва спрямованість. Для реалізації мовленнєвої спрямованості кожен урок повинен мати конкретні практичні цілі, спрямовані на формування мовленнєвих навичок та вмінь; мовленнєва спрямованість визначає комунікативний характер вправ. Виконуючи комунікативну вправу, учень вирішує задану вчителем мовленнєво-розумову задачу. Мовлення учня пов'язане з конкретною природною або створеною ситуацією спілкування. Комунікативна атмосфера повинна бути на кожному уроці, починаючи з його початку й закінчуючи підсумком уроку, коли вчитель оцінює комунікативну діяльність учнів. Функцією викладача є не лише контролювання, а й створення на заняттях атмосфери спілкування [4, 146].

Спілкуючись рідною мовою, ми думаємо про те, що сказати і в якій послідовності, оскільки мовленнєві вміння автоматизовані й здійснюються миттєво. Якщо під час говоріння німецькою мовою в учнів виникають певні труднощі, це свідчить про недостатню сформованість у них автоматизмів або мовленнєвих навичок та вмінь. Ефективним підходом до навчання говорінню в школі є комунікативно орієнтований. Реалізувати цей підхід можливо через серію вправ, завдань комунікативного характеру, представлених у підручниках, які відповідають віковим особливостям учнів, наближені до реальних ситуацій, цікаві, мотивовані, тому створюють можливості для ефективного спілкування як між собою, так і з учителем. Наприклад: рольова гра, дискусія, mind-map, створення проблемних ситуацій, анкетування, вирішення створеної проблеми і т.д.

Мовлення повинно бути вмотивованим, тобто мовець прагне повідомити слухача про щось цікаве, важливе, або отримати інформацію від нього. У вивченні іноземної мови важливо обміркувати мотиви спілкування учнів. Вони повинні мати потребу спілкуватися не лише для отримання хорошої оцінки, але й для того, щоб виразити свої думки та почуття. Учні в жодному випадку не повинні відтворювати дослівно певне висловлювання, вивчаючи текст напам'ять. Середній ступінь навчання характеризується використанням прийомів навчання, які активізують розумово-мовленнєву діяльність учнів, їх активність у виконанні завдань. Учні найбільше приваблюють завдання, що вимагають самостійності, вміння комбінувати матеріал в залежності від потреб мовленнєвої ситуації. Вправи на імітацію та механічне запам'ятовування відступають на другий план. Середній етап є вирішальним у створенні комунікативної основи володіння ІМ. Велика увага приділяється тут розвитку непідготовленого мовлення [4, 146].

Серед засобів навчання, які використовуються на цьому ступені, можна узвати слайди, ситуативні і тематичні малюнки та картини, кодограми, схеми, таблиці, роздавальний матеріал для парної та індивідуальної роботи, фонограми, діа-, кіно- та відеофільми.

Діалогічне мовлення є такою формою мовлення, при якій відбувається безпосередній обмін репліками двох чи більше осіб. Діалогічність характеризується наступними особливостями: короткістю та чіткістю висловлювання, використанням у мовленні засобів, які є зрозумілими тим, хто спілкується; широким використанням немовних засобів спілкування (міміка, жести); важливістю використання інтонації та синтаксичного оформлення висловлювання; використанням запитань, доповнень, пояснень, різноманітних допоміжних слів, специфічних речень неповного складу. Зазначимо, що діалогічна форма мовлення відрізняється більшою поширеністю, вона здатна функціонувати у будь-якій сфері людської діяльності та є домінуючою формою усного мовлення [1, 63].

У вивченні монологу та діалогу є багато спільного, але у навчальному процесі діалогічне мовлення є складнішим ніж монологічне. Важливу роль при цьому відіграє ціла низка різних факторів: існуюча ситуація, психологічні особливості студентів, рівень володіння ними іноземною мовою, загальна спроектованість навчального процесу, розвиненість аналітичних здібностей і критичного мислення майбутніх фахівців. Потрібно звернути увагу на здатність оперативно та ефективно вирішувати професійні проблеми, розвиненість почуття відповідальності за свої вчинки та дії; розвиток самоаналізу та усвідомленості власних можливостей; стимулювання творчих здібностей, ініціативності, уяви та фантазії; розвиток комунікабельності, а також формування глобального й цілісного бачення світу.

Головним засобом навчання діалогічного мовлення є вправи, оскільки в процесі їх виконання здійснюється формування таких умінь, як:

- запит інформації, її уточнення;
- адекватне реагування на репліки співрозмовника;
- використання штампів діалогічного мовлення;
- комбінування фраз при побудові діалогу.

Назвемо успішні критерії для навичок говоріння:

- 1) учні взаємодіють один з одним німецькою мовою
- 2) учні можуть розмовляти про теми, які їх цікавлять
- 3) зростає мотивація мовлення
- 4) учні говорять швидко та зрозуміло [5, 92].

Таким чином, оволодіння говорінням, повинно забезпечувати успішний процес комунікації, розвивати уміння говорити і розуміти іноземну мову. Дуже важливо підвищити мотивацію до розуміння іноземної мови на слух. Для удосконалювання цього процесу є всі передумови: техніка в сучасний час розвивається високими темпами, і у вчителів з'являється усе більше можливостей використовувати різні види технічних засобів навчання.

ЛІТЕРАТУРА

1. Бех П.О. Концепція викладання іноземних мов в Україні / П.О.Бех, Л.В.Биркун // *Іноземні мови.* – 1996. – № 2. – С. 3-8.
2. Вятютнев М.Н. Понятие о языковой компетенции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков / М.Н.Вятютнев // *Иностранные языки в школе.* – 1975. – № 6. – С. 55-64.
3. Державний освітній стандарт з іноземної мови (загальна середня освіта) V-IX класи / керівн. автор. колективу С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 1998. – 32 с.
4. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах / С.Ю.Ніколаєва, О.Б.Бігич, Н.О.Бражник та ін.– К.: Ленвіт, 1999. – 391 с.
5. Funk H. Deutsch Lehren Lernen 4: Aufgaben, Übungen, Interaktion / H.Funk, Ch.Kuhn, D.Skiba, D.Spaniel-Weise, R.E.Wicke. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen, 2017. – 184 s.

Науковий керівник: канд. філол. наук, доцент Середюк Л.А.

ЗМІСТ

ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА ТА ГРАМАТИЧНА СИСТЕМИ МОВИ І МЕТОДИ ЇХ ДОСЛІДЖЕНЬ	4
Желуденко М.О., Коваленко М.С.....	4
Кондратюк Д.Г.	5
Лаптева А.В.....	7
Anna Prykhodko.....	10
Стецюк О.М.....	14
Христин І.В.	17
Хром'як М.М.	19
Шевченко І.С.	23
Яблонська О.В.	27
ТЕОРІЯ І ПРАКТИКА ПЕРЕКЛАДУ	31
Горбенко К.С.	31
Liudmyla Diakovska	33
Дудкіна Н.В.....	35
Кононова В.С.....	40
Кривко Ю.А.	42
Кривоносова М.І.....	47
Кривоносова Т.І.....	49
Лазаренко В.С.....	51
Ніколенко К.В.....	53
Петрікєєва О.	55
Плоскіна К.О.....	58
Yana Riabokon.....	61
Цинтарюк А.А.	63
АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА	66
Зузак І.Ю.	66
Фуштор В.І.....	69
НОВІТНІ МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	75
Vira Bohdan	75
Alla Velykodna, Olena Nazarenko.....	78
Веремчук М.О.....	83
Гапонюк О.А., Терещенко Т.В.....	85
Голота А.В.	87
Anastasiia Horenchuk	90
Olha Dyshchakovska.....	92
Iryna Yezerska.....	95

Olena Yerzhykevych	97
Iryna Zaiets	103
Anastasiia Ihnatieva	108
Yulia Kolibek	112
Hanna Kononchuk	115
Svitlana Kudliak	119
Kateryna Kuzmych	124
Лаврик В.В.	128
Myroslava Liashkevych	133
Anastasiia Mazurova	138
Olesia Mazurok	141
Viktoriiia Markovska	145
Iryna Mudryk	146
Ivanna Nedbailo	151
Olha Pavlosiuk	154
Iryna Pavliuk	158
Valeriiia Parfeniuk	162
Nataliia Pylnieva	164
Поліщук А.І., Терещенко Т.В.	167
Посільський Д.В.	170
Khrystyna Prytula	175
Середюк Л.А., Зуй Ю.В.	179
Yuliia Storozhynska	181
Сьомик І.М., Терещенко Т.В.	183
Тимощук М.В.	185
Ткачук Ю.С.	187
Фай Т.М.	190
Oksana Filipchuk	192
Ivanna Khomyshyn	194
Olha Tsiuman	195
Victoria Shymanska	196
ЗМІСТ	200

СТУДЕНТСЬКИЙ НАУКОВИЙ ВІСНИК

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Відповідальний за підготовку збірника до видання *Воробйова І.А.*

Комп'ютерна верстка *Воробйова І.А.*